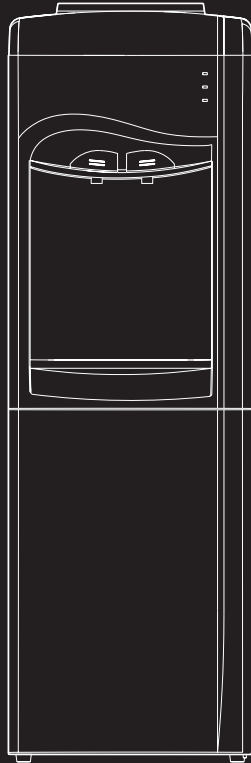




HOME
ELECTRONICS



INSTRUCTION MANUAL

WATER DISPENSER

WD-101SW

EN

INSTRUCTION MANUAL

Dear Customer, thank you for buying Home Electronics appliance. Before use, carefully read the instructions and save them for future tips and pass them if you lend or give the appliance. This appliance is intended solely for domestic use.

BA

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Dragi korisniče, hvala Vam na kupovini Home Electronics uređaja.

CG

Prije upotrebe pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ih za buduće savjete i prosljedite ih ako pozajmljujete ili dajete uređaj. Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu.

MK

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ

Драги корисници, ви благодариме што ги купувате Home Electronics апаратите. Пред употреба внимателно прочитајте ги упатствата и сочувајте ги за понатамошна употреба и проследете ги доколку го позајмувате или го давате апаратот. Овој уред е исклучиво за домашна употреба.

SR

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Dragi korisniče, hvala Vam na kupovini Home Electronics uređaja. Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ih za buduće savete i prosledite ih ako pozajmljujete ili dajete uređaj. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

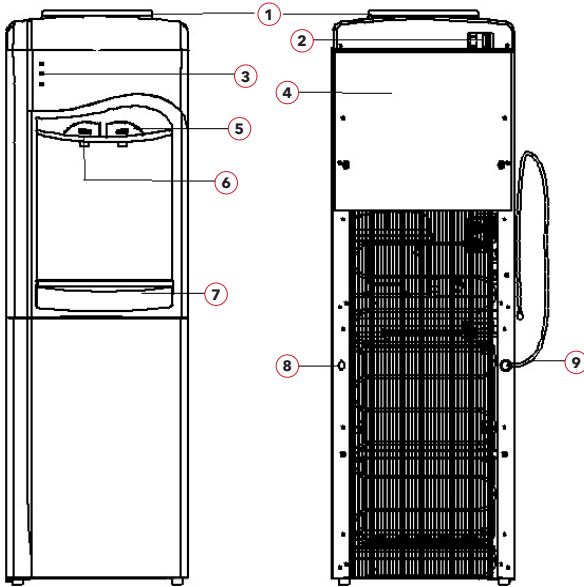
Basic safety precautions should be followed when using electrical appliances:

1. Before using the appliance, read all instructions.
2. To reduce the risk of electric shock, do not submerge the appliance or its power supply cord/plug in water or any other type of liquid. Follow the cleaning instructions.
3. Supervise children to prevent playing with the appliance.
4. When there are children around, do not leave the appliance unattended when plugged in. Hot water may cause burns.
5. Disconnect the appliance from power source when not in use (during vacations or even over the night) or before cleaning.
6. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by authorized service personnel or equally qualified personnel to avoid any accidents.
7. The use of extension cords is not recommended.
8. Take care not to tangle or twist the power supply cord.
9. Do not pull or drag the power supply cord. Do not use it to move or carry the appliance. When disconnecting the appliance from power source, pull the plug, not the power cord.
10. The use of accessories not provided with the appliance may cause fire, electric shock or injury.
11. Do not let the power supply cord dangle over the edge of a table or some other piece of furniture, and prevent it from coming into contact with hot surfaces, including stoves. Make sure that the power supply cord does not dangle and that no one/nothing can trip over or get caught in it.
12. Do not place the appliance on or near a gas or electric stove, in a hot oven, or in the vicinity of highly inflammable materials.
13. Do not use the appliance out in the open or when standing on a damp surface.
14. Do not use the plug or the appliance if your hands are wet!
15. Use the appliance only for its intended purpose.
16. The appliance should not be operated by persons (including children) with reduced physical, motoric or mental function, or with insufficient experience and knowledge, unless under supervision of or instruction by a person responsible for their safety.
17. Before connecting the appliance to power source, make sure that the available power supply matches the dispenser's voltage specifications indicated on the nameplate label.
18. Do not use the appliance if it has sustained a fall or in case of visible damages or leakage.
19. Store the appliance in a dry place, protected from dust, and away from direct sunlight.
20. Every misuse or non-observance of the instructions for use will make the warranty invalid and relieve manufacturer/distributor/seller of any responsibility whatsoever.
21. Do not use the appliance out in the open.
22. Never clean the appliance using combustible agents due to risk of explosion.
23. Keep petrol or any other inflammable agents away from the appliance due to risk of explosion.
24. The appliance is intended to be used in houses, offices, hotels, schools, medical offices, etc.



Do not dispose of electrical appliances in your regular trash. Instead, use dedicated electrical waste disposal sites. Contact your local authorities for information on available electrical waste management systems. In case of electrical waste landfilling or dumping, dangerous substances may reach groundwater and enter food chain, causing a detrimental effect to your health and environment.

APPLIANCE PARTS

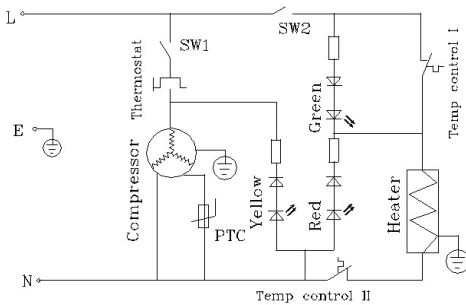


1. Bottle Support Collar
2. Power Switch
3. Indicator Light
4. Nameplate Label
5. Cold Water Button
6. Hot Water Button
7. Drip Tray
8. Drain Plug Seal
9. Power Supply Cord

SPECIFICATION

Model	WD-101SW
Voltage - Frequency	220V~ 50Hz
Heating Power	500W
Cooling Power	85W
Heating Capacity	5.0L/h
Cooling Capacity	2.0L/h
Electric Shock Prevention	Type 1

WIRING DIAGRAM



HOW TO USE THE APPLIANCE

Please follow the provided steps to avoid damaging the appliance.

The appliance should be located in a room with the temperature ranging from 18 to 38°C. Locate the appliance with its back away from sunlight and hot elements (radiator, stove, heater, etc.). Leave at least 15-cm space between the appliance and the wall. Make sure that the appliance is stable, that it is not placed on wet, sticky or slippery surfaces, and that the cooling circuit is not damaged.



ATTENTION: Having positioned the appliance, wait for 2 hours before plugging it in.

Before use, clean the appliance as described in the section CLEANING and make sure that the water bottle is free from damages (cracks, pinholes, crushes, etc.). Do not place a damaged bottle on the appliance. Make sure that the drain plug seal does not leak and that it is not broken.

1. Remove seal from water bottle and load it on the appliance. Apply pressure to the hot water button until water starts running through the faucet.
2. Plug the appliance in and turn on the power switch. The indicator light will illuminate.
3. Do not use hot water that initially runs through the faucet.
4. The appliance is designed to dispense cool and hot water depending on user's needs. Heating and cooling features will be switched on or off accordingly.
5. Air bubbles in the bottle suggest that water has begun to flow into the appliance tank.

Never use the hot water button if the appliance is empty/without water.

When moving the appliance, make sure that it is not inclined less than 45°.

When using the appliance, make sure to often check the drip tray located under the faucet. When it gets full, empty it to prevent water from dripping on the floor and causing damage.

In order to protect compressor and extend its lifespan, make a 3-minute break before dispensing cold water twice in a row.

To save energy, unplug the appliance if you do not plan to use it over long periods of time or over the night.

In case you do not plan to use the appliance over a long period of time, switch it off and then drain the water tank.

After plugging it in again, throw away hot water that initially runs through the faucet.

Temperature of hot water ranges between 83 and 90°, which is sufficient for tea, coffee or an instant food preparation.



ATTENTION: When dispensing hot water from the appliance, take care not to burn yourself and make sure that there are no children nearby.

CLEANING

Before cleaning, make sure to always unplug the appliance.

Clean the appliance before its first use.

Clean the appliance at every 3-6 months.

Wipe dispenser body with a dry, soft cloth.

Throw away hot water that initially runs through the faucet before first use of the appliance or after a long term disuse.

Make sure to empty the water collection tray under the faucet on regular basis and, when needed, wash it up with a dishwashing liquid and warm water.

To clean the tank, unplug the appliance and let the hot water tank cool for at least 1 hour. Drain the entire quantity of water from the appliance. After removing water bottle from the appliance, pull out the plastic bowl holding the bottle. Wash these parts in warm water and dishwashing liquid. Now you can approach the tank and clean it with a soft cloth and soapy water. Dry up the cleaned surfaces, reassemble all parts, and run the appliance following the instructions provided in the section HOW TO USE THE APPLIANCE.

TROUBLESHOOTING



ATTENTION: If you notice that the appliance is not working properly, disconnect it immediately from the power source.

Problem	Possible causes	Solution
Indicator light does not power on	<ol style="list-style-type: none"> 1. The appliance is not plugged in. 2. The power switch is not turned on. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug the power supply cord in an outlet. 2. Turn on the power switch.
Leakage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water tank has been broken. 2. Water faucet has been broken. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contact your authorized service provider. 2. Contact your authorized service provider.
The appliance does not heat water.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hot water button is either broken or has no contact. 2. Hot water tank is damaged by heat. 3. Loose electrical connection. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contact your authorized service provider. 2. Contact your authorized service provider. 3. Contact your authorized service provider.
The appliance does not cool water.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cool water button is either broken or has no contact. 2. Loose electrical connection. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contact your authorized service provider. 2. Contact your authorized service provider.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

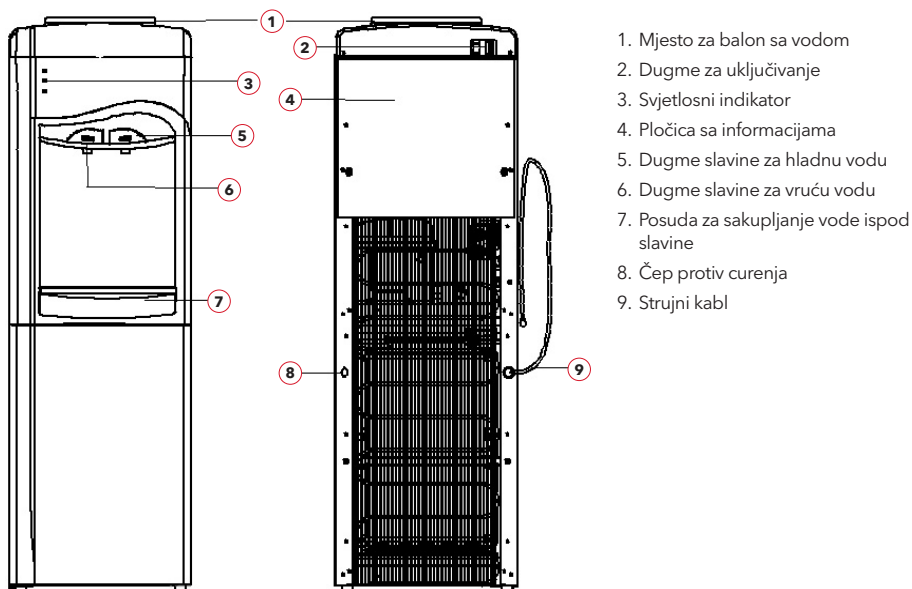
Kada koristite električne uređaje, pridržavajte se osnovnih mjera bezbjednosti:

1. Pročitajte sva uputstva prije korištenja uređaja.
2. Da biste smanjili rizik od strujnog udara, ne potapajte uređaj, niti kabl/utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Poštujte uputstva za čišćenje.
3. Djecu nadzirite da se ne bi igrala sa uređajem.
4. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju, ako su djeca u blizini. Vruća voda može da izazove opekotine.
5. Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite (za vrijeme odmora ili čak noću) i prije čišćenja.
6. Ukoliko je strujni kabl oštećen, mora da ga zamijeni ovlaštenu servisera ili jednako kvalifikovana osoba, da bi se izbjegla nesreća.
7. Korištenje produžnog kabla nije preporučljivo.
8. Pazite da ne zamrsite i ne uvrćete strujni kabl.
9. Ne vucite i ne teglite strujni kabl. Ne koristite ga za pomjeranje ili nošenje uređaja. Kada uređaj isključujete iz struje, povucite utikač, ne kabl.
10. Korištenje dodatka koji nisu isporučeni sa uređajem, može da izazove požar, strujni udar ili povrede.
11. Ne dozvoljavajte da strujni kabl visi preko iverice stola ili nekog elementa ili da dodiruje tople površine, uključujući i šporet. Vodite računa da strujni kabl ne visi i da ne može niko/ništa za zapne o njega.
12. Ne stavljajte uređaj na ili blizu gasa ili elektricnog šporeta, u toplu remu ili blizu zapaljivih materijala.
13. Ne koristite uređaj napolju ili ako stojite na mokroj podlozi.
14. Ne dirajte utikač i aparat mokrim rukama!
15. Uređaj koristite isključivo za ono čemu je namenjen.
16. Uređaj nije namenjen za upotrebu osobama (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, motornim ili mentalnim sposobnostima ili u nedostatku iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu od strane osobe odgovorne za njihovu bezbjednost.
17. Prije uključivanja uređaja, provjerite da li napon naveden na pločici uređaja, odgovara naponu Vaše električne mreže.
18. Ne koristite uređaj ako je pao, ako ima vidljivih oštećenja ili ako curi.
19. Čuvajte uređaj na suhom mjestu, zaštićenog od prašine i van domašaja direktne sunčeve svjetlosti.
20. Svaka zloupotreba ili neuspjeh da pratite uputstva za korištenje, čini garanciju nevažećom i oslobađa proizvođača/distributera/prodavca svake odgovornosti.
21. Ne koristite uređaj napolju.
22. Nikada ne čistite uređaj zapaljivim sredstvima, jer postoji opasnost od eksplozije.
23. Benzin ili bilo koja druga zapaljiva sredstva čuvajte dalje od ovog uređaja, jer postoji opasnost od eksplozije.
24. Aparat je namijenjen za kućnu upotrebu, kao i za upotrebu u kancelarijama, hotelima, školama, ordinacijama i sl.



Ne bacajte električne uređaje kao običan otpad, već koristite posebna mjesta za sakupljanje električnog otpada. Obratite se svojim lokalnim vlastima za informaciju u vezi sa sistemima koji su na raspolaganju za odlaganje električnog otpada. U slučaju odlaganja na deponije ili Smetlišta, opasne materije mogu da procure u podzemne vode i uđu u lanac ishrane, utičući nepovoljno na Vaše zdravlje i okolinu.

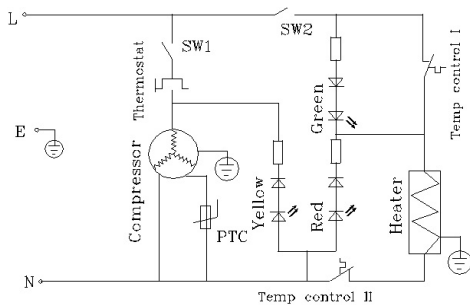
DIJELOVI UREĐAJA



TEHNIČKE INFORMACIJE

Model	WD-101SW
Voltaža - Frekvencija	220V~ 50Hz
Snaga grijanja	500W
Snaga hlađenja	85W
Kapacitet zagrijavanja	5.0L/h
Kapacitet hlađenja	2.0L/h
Prevenција električnog udara	Type 1

ILUSTRACIJA STRUJNOG KOLA



KAKO DA KORISTITE UREĐAJ

Neophodno je da pratite korake kako je navedeno, da biste izbjegli oštećenje uređaja.

Temperaturni raspon u prostoriji koju ste namijenili za pozicioniranje aparata, trebalo bi da bude između 18 - 38°C. Aparat postavite tako da njegov zadnji dio bude zaštićen od sunčeve svjetlosti i visokotemperaturnih elemenata (radijator, peć, grijalica,...). Odmaknite ga od zida najmanje 15 cm. Vodite računa da aparat postavite stabilno, da nije mokra, ljepljiva ili klizava podloga i da ne oštetite rashladno kolo.



PAŽNJA: Kada postavite aparat, sačekajte 2 sata prije nego što ga uključite u struju.

Prije upotrebe očistite aparat kako je opisano u odeljku ČIŠĆENJE i provjerite da li je balon sa vodom bez oštećenja (pukotine, rupe, nagnječenja, ...). Balon sa oštećenjima ne stavljajte na aparat. Provjerite da li čep protiv curenja zadnje strane ne propušta i da nije polomljen.

1. Skinite zaštitnu naljepnicu sa balona sa vodom i postavite ga na aparat. Pritisnite dugme slavine za vruću vodu, dok voda kroz nju ne poteče.
2. Uključite aparat u struju i pritisnite prekidač za uključivanje. Uključiće se svjetlosni indikator.
3. Prvu vruću vodu koja isteče bacite.
4. Aparat je dizajniran takao da isporučuje hladnu i vruću vodu onda kada to korisnik želi, a u skladu sa tom potrebom će uključivati i isključivati funkcije grijanja i hlađenja.
5. Pojavljivanje mehurića u balonu sa vodom, znači da se rezervoar aparata puni.

Nikada ne pritisnite dugme za toplu vodu kad je aparat prazan/bez vode.

Kad prenosite aparat, ugao nagiba ne smije da bude manji od 45°.

U postupku korišćenja, često provjeravajte posudu za sakupljanje vode ispod slavine. Ako je ona puna, ispraznite je da Vam ne bi voda curila po podu i napravila štetu.

Da biste zaštitili kompresor i produžili mu vijek trajanja, između dva korišćenja hladne vode, napravite pauzu od 3 minuta.

U svrhu uštede energije, aparat možete da isključite uz struje ako ga nećete koristiti duže vrijeme ili noću.

U slučaju da ga nećete koristiti duže vrijeme, isključite ga i onda ispraznite vodu iz njega. Nakon ponovnog uključivanja, bacite prvu vruću vodu koja isteče.

Vruća voda je između 83-90 °C, što je dovoljna temperatura za pripremanje čaja, kafe ili neke instant hrane.



PAŽNJA: Pri uzimanju vruće vode iz aparata, vodite računa da se ne izgorite i da deca nisu u neposrednoj blizini.

ČIŠĆENJE

Uvijek isključite aparat iz struje prije čišćenja.

Aparat očistite prije prve upotrebe.

Očistite aparat svakih 3-6 meseci.

Spoljašnost obrišite suvom mekom krpom.

Prije prve upotrebe i nakon dužeg nekorišćenja, prvu vruću vodu bacite.

Redovno praznite posudu za sakupljanje vode ispod slavine, a po potrebi je operite deterdžentom za suđe i toplom vodom.

Da biste očistili rezervoar, isključite aparat iz struje i pustite da se rezervoar za vruću vodu hladi bar 1 sat. Istočite svu vodu iz aparata. Nakon što skinete balon sa aparata, izvucite plastično udubljenje u kome je bio balon. Te dijelove operite toplom vodom i deterdžentom za sudove. Rezervoar Vam je sada dostupan i možete da ga obrišete mekom krpom i sapunicom. Osušite sve što ste očistili i ponovo sve dijelove vratite na mjesto, a onda pustite u rad aparat kako je to objašnjeno u odeljku KAKO DA KORISTITE UREĐAJ.

RJEŠAVANJE PROBLEMA



PAŽNJA: : Kada primijetite da aparat ne radi kako treba, odmah ga isključite iz struje.

Problem	Moguć uzrok	Rješenje:
Svjetlosni indikator ne daje nikakv signal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aparat nije uključen u struju. 2. Nije uključeno dugme za uključivanje aparata. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uključite strujni kabl aparat u utičnicu. 2. Pritisnite dugme za uključivanje aparata.
Curenje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rezervoar za vodu je polomljen. 2. Slavina za vodu je polomljena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obratite se ovlaštenom servisu. 2. Obratite se ovlaštenom servisu.
Aparat ne grije vodu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dugme slavine za vruću vodu je polomljeno ili nema kontakt. 2. Rezervoar za vruću vodu je izgorio. 3. Električna veza je labava. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obratite se ovlaštenom servisu. 2. Obratite se ovlaštenom servisu. 3. Obratite se ovlaštenom servisu.
Aparat ne hladi vodu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dugme slavine za hladnu vodu je polomljeno ili nema kontakt. 2. Električna veza je labava. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obratite se ovlaštenom servisu. 2. Obratite se ovlaštenom servisu.

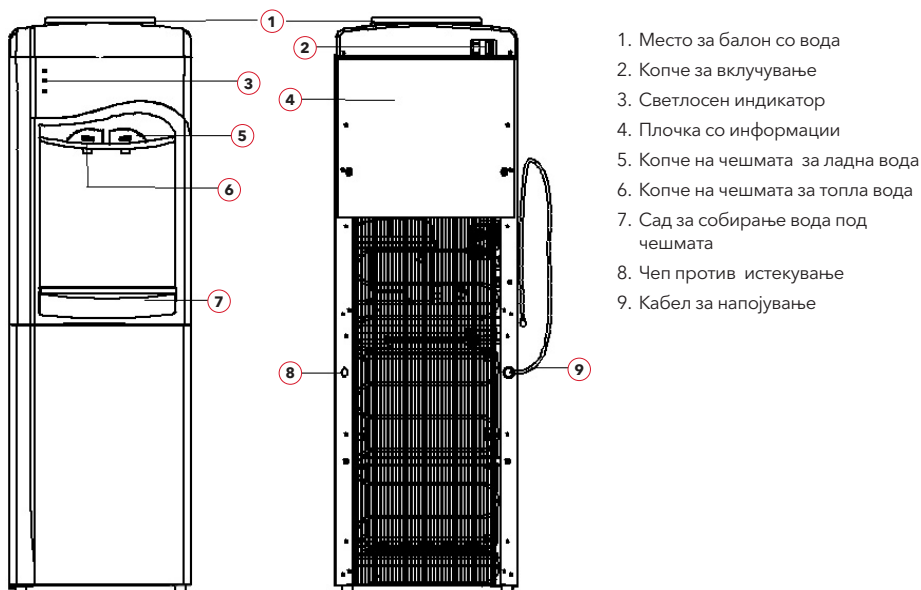
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

1. Прочитајте ги сите упатства пред да го користите уредот.
2. За да се намали ризикот од електричен удар, не потопувајте го уредот, кабелот / приклучокот во вода или било која друга течност. Почитувајте ги упатствата за чистење.
3. Надгледувајте ги децата за да не се играат со уредот.
4. Не оставајте го уредот без надзор додека е вклучен во струја, ако децата се во близина. Топлата вода може да предизвика изгореници.
5. Исклучете го уредот од електричната мрежа кога не е во употреба (за време на одмор или дури и ноќе) и пред чистење.
6. Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од овластен сервисер или подеднакво квалификувано лице, со цел да се избегнат несреќи.
7. Употреба на продолжен кабел не се препорачува.
8. Внимавајте да не го заплеткате и да не го усукувате кабелот за напојување.
9. Не влечете го или не го растегнувајте кабелот за напојување. Не користете го за да го поместите или да го носите уредот. Кога го исклучувате уредот од струја, повлечете го приклучокот, а не кабелот.
10. Користењето на дополнителна опрема која не е испорачана со уредот може да предизвика пожар, електричен удар или повреди.
11. Не дозволувајте кабелот да виси преку работ на масата или некој елемент или да допира врели површини, вклучувајќи ја и печката. Осигурајте се дека кабелот за напојување не виси и дека никој / ништо не може да се закачи за него.
12. Не поставувајте го уредот на или во близина на гас или електрична печка, во топла фурна или во близина на лесно запаливи материјали.
13. Не користете го уредот надвор, или ако стоите на влажна површина.
14. Не допирајте го приклучокот и апаратот со мокри раце!
15. Користете го уредот исклучиво за тоа за што е наменет.
16. Уредот не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, моторни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или врз основа на упатството за употреба од страна на лицето одговорно за нивната безбедност.
17. Пред да го вклучите уредот, проверете дали напонот назначен на плочката на уредот е соодветен на напонот на вашата електрична мрежа.
18. Не користете го уредот ако паднал, ако има видливи оштетувања или протекува.
19. Чувајте го уредот на суво место, заштитено од прашина и надвор од дофатот на директна сончева светлина.
20. Секоја злоупотреба или неуспех да ги слеите упатствата за употреба, ја прави гаранција неважечка и го ослободува производителот / дистрибутерот / продавачот од било каква одговорност.
21. Не користете го уредот надвор.
22. Никогаш не чистете го уредот со запаливи средства, бидејќи постои опасност од експлозија.
23. Чувајте бензин или друг запалив материјал подалеку од овој уред, бидејќи постои опасност од експлозија.
24. Апаратот е наменет за домашна употреба, како и за употреба во канцеларии, хотели, училишта, клиника итн.



Не фрлајте ги електричните уреди како обичен отпад, туку користете посебни места за собирање на електричниот отпад. Контакттирајте ги вашите локални власти за информации во врска со системите кои се на располагање за отстранување на електричниот отпад. Во случај на отстранување на депонии или сметилишта, опасните материји може да продрат во подземните води и да влезат во синџирот на исхрана, влијаејќи неповолно на вашето здравје и животната средина.

ДЕЛОВИ НА АПАРАТОТ

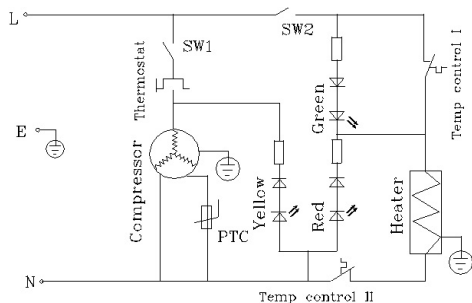


1. Место за балон со вода
2. Копче за вклучување
3. Светлосен индикатор
4. Плочка со информации
5. Копче на чешмата за ладна вода
6. Копче на чешмата за топла вода
7. Сад за собирање вода под чешмата
8. Чеп против истекување
9. Кабел за напојување

ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

Модел	WD-101SW
Волтажа - Фреквенција	220V~ 50Hz
Снага на греење	500W
Снага на ладење	85W
Капацитет на загревање	5.0 L/h
Капацитет на ладење	2.0L/h
Превенција на струен удар	Type I

ИЛУСТРАЦИЈА НА СТРУЈНО КОЛО



КАКО ДА ГО УПОТРЕБУВАТЕ УРЕДОТ

Неопходно е да ги следите чекорите како се наведени за да се избегне оштетување на уредот.

Температурниот опсег во просторијата која сте ја намениле за поставување на апаратот треба да биде помеѓу 18 - 38°C. Ставете го апаратот така што неговиот заден дел е биде заштитен од сончева светлина и од високотемпературните елементи (радијатор, печка, грејач, ...). Поместете го од сидот најмалку 15 cm. Водете сметка апаратот да го поставите стабилно, подлогата да не е влажна, леплива или лизгава и не го оштетувајте разладното коло.



ВНИМАНИЕ: Кога ќе го поставите апаратот, почекајте 2 часа пред да го вклучите во струја.

Пред употреба, исчистете го апаратот како што е опишано во делот ЧИСТЕЊЕ и проверете дали балонот за вода е без оштетувања (пукнатини, дупки, вдлабнатини, ...). Не го ставајте оштетен балон на апаратот. Проверете дали чепот против истекување од задната страна не пропушта и дека не е скршен.

1. Извадете ја заштитната налепница од балон со вода и поставете го на апаратот. Притиснете го копчето на чешмата за топла вода додека водата не потече низ неа.
2. Вклучете го апаратот во струја и притиснете го прекинувачот за вклучување. Ќе се вклучи светлосниот индикатор.
3. Фрлете ја првата топла вода што истекува.
4. Апаратот е дизајниран да испорачува ладна и топла вода кога корисникот тоа го сака и, во согласност со оваа потреба, ќе ги вклучи и исклучи функциите на греење и ладење.
5. Појавувањето на меурчиња во балонот со вода, значи дека резервоарот на апаратот се полни.

Никогаш не притискајте го копчето за топла вода кога апаратот е празен / без вода.

При пренесување на апаратот, аголот на наклон не смее да биде помал од 45°.

Во процесот на употреба, често проверувајте го садот за собирање вода под чешмата.

Ако е полн, испразнете го за да не ви протече водата на подот и да предизвика оштетување.

За да го заштитите компресорот и да му го продолжите животниот век, помеѓу две користења на ладна вода, направете пауза од 3 минути.

За заштеда на енергија, апаратот можете да го исклучите од струја ако не го користите подолго време или ноќе.

Ако не го користите подолго време, исклучете го, а потоа испразнете ја водата од него. По повторното вклучувањето, фрлете ја првата топла вода што истекува.

Топла вода е помеѓу 83-90°, што е доволна температура за подготовка на чај, кафе или некоја инстантна храна.



ВНИМАНИЕ: При земањето на топла вода од апаратот, водете сметка да не се изгорите и децата да не се во непосредна близина.

ЧИСТЕЊЕ

Пред чистењето секогаш исклучете го апаратот од струја.

Чистете го апаратот пред да го употребите за прв пат.

Чистете го апаратот секои 3-6 месеци.

Избришете ја надворешноста со сува мека крпа.

Пред првата употреба и по долго некористење, исфрлете ја првата топла вода.

Редовно празнете го садот за собирање на вода под чешмата, а по потреба измијте го со детергент за садови и топла вода.

За да го исчистите резервоарот, исклучете го апаратот од струја и оставете резервоарот за топла вода се лади најмалку 1 час. Источете ја целата вода од апаратот. Откако ќе го извадите балонот од апаратот, извлечете ја пластичната вдлабнатина во која бил балонот. Овие делови измијте ги со топла вода и детергент за садови. Резервоарот сега е достапен и може го избришете со мека крпа и сапуница. Исушете се што сте исчистиле и повторно сите делови вратете ги на место, а потоа пуштете го во работа апаратот, како што е објаснето во делот КАКО ДА ГО УПОТРЕБУВАТЕ УРЕДОТ.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ



ВНИМАНИЕ: Кога ќе забележите дека апаратот не работи правилно, веднаш исклучете го од струја.

Проблем	Можна причина	Решение
Светлосниот индикатор не дава никаков сигнал	<ol style="list-style-type: none"> 1. Апаратот не е вклучен во струја. 2. Не е вклучено копчето за вклучување на апаратот. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вклучете го кабелот за напојување во приклучокот. 2. Притиснете го копчето за вклучување на апаратот.
Течење	<ol style="list-style-type: none"> 1. Резервоарот за вода е скршен. 2. Чешмата за вода е скршена. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Контактирајте го овластениот сервис. 2. Контактирајте го овластениот сервис.
Апаратот не ја грее водата	<ol style="list-style-type: none"> 1. Копчето на чешмата за топла вода е скршено или нема контакт. 2. Резервоарот за топла вода изгорел. 3. Електричната врска е лабава 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Контактирајте го овластениот сервис. 2. Контактирајте го овластениот сервис. 3. Контактирајте го овластениот сервис.
Апаратот не ја лади водата	<ol style="list-style-type: none"> 1. Копчето на чешмата за топла вода е скршено или нема контакт. 2. Електричната врска е лабава 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Контактирајте го овластениот сервис. 2. Контактирајте го овластениот сервис.

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

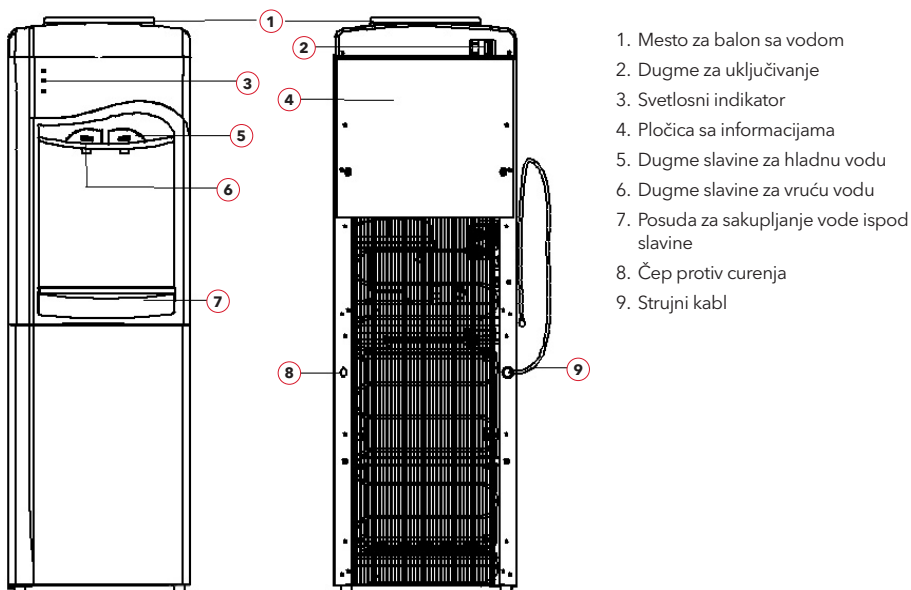
Kada koristite električne uređaje, pridržavajte se osnovnih mera bezbednosti:

1. Pročitajte sva uputstva pre koriscenja uređaja.
2. Da biste smanjili rizik od strujnog udara, ne potapajte uređaj, niti kabl/utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Poštujte uputstva za čišćenje.
3. Decu nadzirite da se ne bi igrala sa uređajem.
4. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju, ako su deca u blizini. Vruća voda može da izazove opekotine.
5. Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite (za vreme odmora ili čak noću) i pre čišćenja.
6. Ukoliko je strujni kabl oštećen, mora da ga zameni ovlašćeni serviser ili jednako kvalifikovana osoba, da bi se izbegla nesreća.
7. Korišćenje produžnog kabla nije preporučljivo.
8. Pazite da ne zamrsite i ne uvrćete strujni kabl.
9. Ne vucite i ne teglite strujni kabl. Ne koristite ga za pomeranje ili nošenje uređaja. Kada uređaj isključujete iz struje, povucite utikač, ne kabl.
10. Korišćenje dodataka koji nisu isporučeni sa uređajem, može da izazove požar, strujni udar ili povrede.
11. Ne dozvoljavajte da strujni kabl visi preko ivice stola ili nekog elementa ili da dodiruje tople površine, uključujući i šporet. Vodite računa da strujni kabl ne visi i da ne može niko/ništa za zapne o njega.
12. Ne stavljajte uređaj na ili blizu gasa ili elektricnog šporeta , u toplu remu ili blizu lako zapaljivih materijala.
13. Ne koristite uređaj napolju ili ako stojite na mokroj podlozi.
14. Ne dirajte utikač i aparat mokrim rukama !
15. Uređaj koristite isključivo za ono čemu je namenjen.
16. Uređaj nije namanjen za upotrebu osobama (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motornim ili mentalnim sposobnostima ili u nedostatku iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
17. Pre uključivanja uređaja, proverite da li napon naveden na pločici uređaja, odgovara naponu Vaše električne mreže.
18. Ne koristite uređaj ako je pao, ako ima vidljivih oštećenja ili ako curi.
19. Čuvajte uređaj na suvom mestu, zaštićenog od prašine i van domašaja direktne sunčeve svetlosti.
20. Svaka zloupotreba ili neuspeh da pratite uputstva za korišćenje, čini garanciju nevažećom i oslobađa proizvođača/distributera/prodavca svake odgovornosti.
21. Ne koristite uređaj napolju.
22. Nikada ne čistite uređaj zapaljivim sredstvima, jer postoji opasnost od eksplozije.
23. Benzin ili bilo koja druga zapaljiva sredstva čuvajte dalje od ovog uređaja, jer postoji opasnost od eksplozije.
24. Aparat je namenjen za kućnu upotrebu, kao i za upotrebu u kancelarijama, hotelima, školama, ordinacijama i sl.



Ne bacajte električne uređaje kao običan otpad, već koristite posebna mjesta za sakupljanje električnog otpada. Obratite se svojim lokalnim vlastima za informaciju u vezi sa sistemima koji su na raspolaganju za odlaganje električnog otpada. U slučaju odlaganja na deponije ili Smetljišta, opasne materije mogu da procure u podzemne vode i uđu u lanac ishrane, utičući nepovoljno na Vaše zdravlje i okolinu.

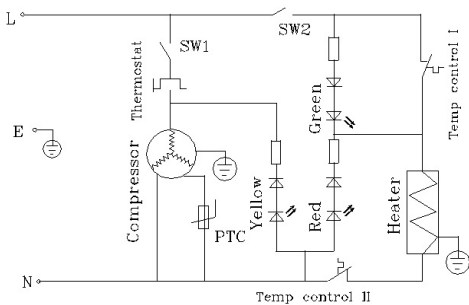
DELOVI UREĐAJA



TEHNIČKE INFORMACIJE

Model	WD-101SW
Voltaža - Frekvencija	220V~ 50Hz
Snaga grejanja	500W
Snaga hlađenja	85W
Kapacitet zagrevanja	5.0L/h
Kapacitet hlađenja	2.0L/h
Prevenција električnog udara	Type 1

ILUSTRACIJA STRUJNOG KOLA



KAKO DA KORISTITE UREĐAJ

Neophodno je da pratite korake kako je navedeno, da biste izbegli oštećenje uređaja.

Temperaturni raspon u prostoriji koju ste namenili za pozicioniranje aparata, trebalo bi da bude između 18 - 38°C. Aparat postavite tako da njegov zadnji deo bude zaštićen od sunčeve svetlosti i visokotemperaturnih elemenata (radijator, peć, grejalica,...). Odmaknite ga od zida najmanje 15 cm. Vodite računa da aparat postavite stabilno, da nije mokra, lepljiva ili klizava podloga i da ne oštetite rashladno kolo.



PAŽNJA: Kada postavite aparat, sačekajte 2 sata pre nego što ga uključite u struju.

Pre upotrebe očistite aparat kako je opisano u odeljku ČIŠĆENJE i proverite da li je balon sa vodom bez oštećenja (pukotine, rupe, nagnječenja, ...). Balon sa oštećenjima ne stavljajte na aparat. Proverite da li čep protiv curenja zadnje strane ne propušta i da nije polomljen.

1. Skinite zaštitnu nalepnicu sa balona sa vodom i postavite ga na aparat. Pritisnite dugme slavine za vruću vodu, dok voda kroz nju ne poteče.
2. Uključite aparat u struju i pritisnite prekidač za uključivanje. Uključiće se svetlosni indikator.
3. Prvu vruću vodu koja isteče bacite.
4. Aparat je dizajniran takao da isporučuje hladnu i vruću vodu onda kada to korisnik želi, a u skladu sa tom potrebom će uključivati i isključivati funkcije grejanja i hlađenja.
5. Pojavljivanje mehurića u balonu sa vodom, znači da se rezervoar aparata puni.

Nikada ne pritisćajte dugme za toplu vodu kad je aparat prazan/bez vode.

Kad prenosite aparat, ugao nagiba ne sme da bude manji od 45°.

U postupku korišćenja, često proveravajte posudu za sakupljanje vode ispod slavine. Ako je ona puna, ispraznite je da Vam ne bi voda curila po podu i napravila štetu.

Da biste zaštitili kompresor i produžili mu vek trajanja, između dva korišćenja hladne vode, napravite pauzu od 3 minuta.

U svrhu uštede energije, aparat možete da isključite uz struje ako ga nećete koristiti duže vreme ili noću.

U slučaju da ga nećete koristiti duže vreme, isključite ga i onda ispraznite vodu iz njega. Nakon ponovnog uključivanja, bacite prvu vruću vodu koja isteče.

Vruća voda je između 83-90°, što je dovoljna temperatura za pripremanje čaja, kafe ili neke instant hrane.



PAŽNJA: Pri uzimanju vruće vode iz aparata, vodite računa da se ne izgorite i da deca nisu u neposrednoj blizini.

ČIŠĆENJE

Uvek isključite aparat iz struje pre čišćenja.

Aparat očistite pre prve upotrebe.

Očistite aparat svakih 3-6 meseci.

Spoljašnost obrišite suvom mekom krpom.

Pre prve upotrebe i nakon dužeg nekorisćenja, prvu vruću vodu bacite.

Redovno praznite posudu za sakupljanje vode ispod slavine, a po potrebi je operite deterdžentom za sudove i toplom vodom.

Da biste očistili rezervoar, isključite aparat iz struje i pustite da se rezervoar za vruću vodu hladi bar 1 sat. Istočite svu vodu iz aparata. Nakon što skinete balon sa aparata, izvucite plastično udubljenje u kome je bio balon. Te delove operite toplom vodom i deterdžentom za sudove. rezorvoar Vam je sada dostupan i možete da ga obrišete mekom krpom i sapunicom. Osušite sve što ste očistili i ponovo sve delove vratite na mesto, a onda pustite u rad aparat kako je to objašnjeno u odeljku KAKO DA KORISTITE UREĐAJ.

REŠAVANJE PROBLEMA



PAŽNJA: Kada primetite da aparat ne radi kako treba, odmah ga isključite iz struje.

Problem	Moguć uzrok	Rešenje:
Svetlosni indikator ne daje nikakv signal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aparat nije uključen u struju. 2. Nije uključeno dugme za uključivanje aparata. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uključite strujni kabl aparat u utičnicu. 2. Pritisnite dugme za uključivanje aparata.
Curenje	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rezervoar za vodu je polomljen. 2. Slavina za vodu je polomljena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obratite se ovlašćenom servisu. 2. Obratite se ovlašćenom servisu.
Aparat ne greje vodu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dugme slavine za vruću vodu je polomljeno ili nema kontakt. 2. Rezervoar za vruću vodu je izgoreo. 3. Električna veza je labava. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obratite se ovlašćenom servisu. 2. Obratite se ovlašćenom servisu. 3. Obratite se ovlašćenom servisu.
Aparat ne hladi vodu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dugme slavine za hladnu vodu je polomljeno ili nema kontakt. 2. Električna veza je labava. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obratite se ovlašćenom servisu. 2. Obratite se ovlašćenom servisu.



www.home-electronics.info